



# svan

**GUÍA RÁPIDA USUARIO**

**SCV85501E**



# CONTENTS

## 1 Safety warnings

1.1 Warning	1-2
1.2 Meaning of safety warning symbols	3
1.3 Electricity related warnings	3
1.4 Warnings for using	4
1.5 Warnings for placement	4-5
1.6 Warnings for energy	5
1.7 Warnings for disposal	5

## 2 Proper use of refrigerator

2.1 Placement	6
2.2 Levelling feet	7
2.3 Door Right-Left Change	8-9
2.4 Start to use	10
2.5 Energy saving tips	10

## 3 Structure and functions

3.1 Key components	11
--------------------	----

## 4 Maintenance and care of refrigerator

4.1 Cleaning	12
4.2 Defrost	12
4.3 Stop using	12

## 5 Trouble shooting

5.1 Trouble shooting	13
----------------------	----

## 1 Safety warnings

### 1.1 Warning



**Warning:** risk of fire / flammable materials

**This** appliance is intended to be used in household and similar applications.

**This** appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

**Children** should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

**If** the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

**Do** not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

**The** appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.

**Warning:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

**Warning:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

**Warning:** Do not damage the refrigerant circuit.

**Warning:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

**Warning:** Please abandon the refrigerator according to local regulators for its use flammable blowing gas and refrigerant.

**Warning:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

**Warning:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

**Do** not use extension cords or ungrounded ( two prong ) adapters.

**Danger:** Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:

–Take off the doors.

–Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

**The** refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.

**Refrigerant** and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable. Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

**The** necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside .

**For** EU standard: This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduce physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

**To** avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. (note 1)
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. (note 2)
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food. (note 3)
- For appliances without a 4-star compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs. (note 4)
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Note 1,2,3,4: Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.




**For** a freestanding appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

**Warning:** To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.

**Warning:** Connect to potable water supply only. (Suitable for ice making machine)

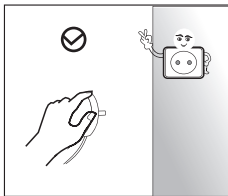
**To** Prevent A Child From Being Entrapped, Keep Out Of Reach Of Children And Not In The Vicinity Of Freezer (Or Refrigerator). (Suitable for products with locks)

## 1.2 Meaning of safety warning symbols

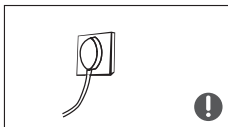
	This is a prohibition symbol. Any incomppliance with instructions marked with this symbol may result in damage to the product or endanger the personal safety of the user.
	This is a warning symbol. It is required to operate in strict observance of instructions marked with this symbol; or otherwise damage to the product or personal injury may be caused.
	This is a cautioning symbol. Instructions marked with this symbol require special caution. Insufficient caution may result in slight or moderate injury, or damage to the product.

This manual contains lots of important safety information which shall be observed by the users.

## 1.3 Electricity related warnings



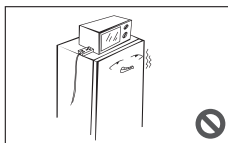
- Do not pull the power cord when pulling the power plug of the refrigerator. Please firmly grasp the plug and pull it out from the socket directly.
- To ensure safe use, do not damage the power cord or use the power cord when it is damaged or worn.



- Please use a dedicated power socket and the power socket shall not be shared with other electrical appliances. The power cord should be firmly contacted with the socket or else fires might be caused.
- Please ensure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line.

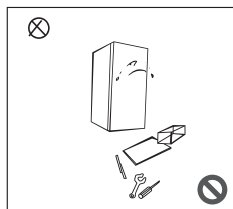


- Please turn off the valve of the leaking gas and then open the doors and windows in case of leakage of gas and other flammable gases. Do not unplug the refrigerator and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.

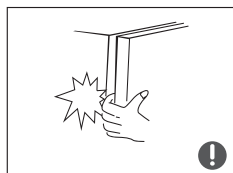


- Do not use electrical appliances on the top of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

## 1.4 Warnings for using



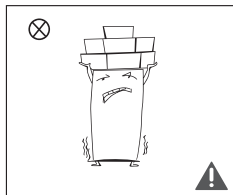
- Do not arbitrarily disassemble or reconstruct the refrigerator, nor damage the refrigerant circuit; maintenance of the appliance must be conducted by a specialist
- Damaged power cord must be replaced by the manufacturer, its maintenance department or related professionals in order to avoid danger.



- The gaps between refrigerator door and cabinet is small, be noted not to put your hand in these areas to prevent from squeezing the finger. Please be gentle when close the refrigerator door to avoid falling articles.
- Do not pick foods or containers in the freezing chamber when the refrigerator is running, especially metal containers in order to avoid frostbite.

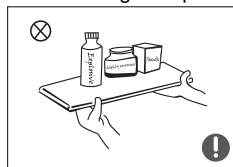


- Do not allow any child to get into or climb the refrigerator; otherwise suffocation or falling injury of the child may be caused.

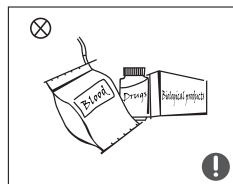


- Do not place heavy objects on the top of the refrigerator considering that objectives may fall when switching the door, and accidental injuries might be caused.
- Please pull out plug in case of power failure or cleaning. Do not connect the freezer to power supply within five minutes to prevent damages to the compressor due to successive starts.

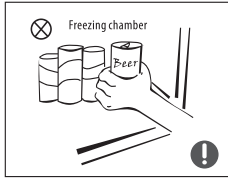
## 1.5 Warnings for placement



- Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the refrigerator to prevent damages to the product or fire accidents.
- Do not place flammable items near the refrigerator to avoid fires.



- The refrigerator is intended for household use, such as storage of foods; it shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products, etc.



- Do not store beer, beverage or other fluid contained in bottles or enclosed containers in the freezing chamber of the refrigerator; otherwise the bottles or enclosed containers may crack due to freezing to cause damages.

### 1.6 Warnings for energy

- 1) Refrigerating appliances might not operate consistently (possibility of defrosting of contents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the refrigerating appliance is designed.
- 2) The fact that effervescent drinks should not be stored in food freezer compartments, and that some products such as water ices should not be consumed too cold;
- 3) The need to not exceed the storage time(s) recommended by the food manufacturers for any kind of food and particularly for commercially quick-frozen food in freezer;
- 4) The precautions necessary to prevent an undue rise in the temperature of the frozen food while defrosting the refrigerating appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.
- 5) The fact that a rise in temperature of the frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning could shorten the storage life.

### 1.7 Warnings for disposal

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scraped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

When the refrigerator is scraped, disassemble the doors, and remove the seal of the door and shelves; put the doors and shelves in a proper place, so as to prevent trapping of any child.

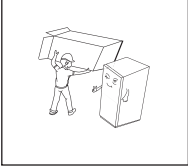


Correct Disposal of this product

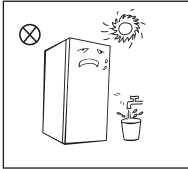
This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

## 2 Proper use of refrigerator

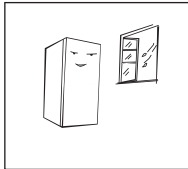
### 2.1 Placement



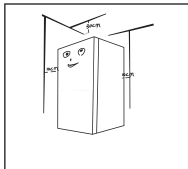
- Before use, remove all packing materials, including bottom cushions, foam pads and tapes inside of the refrigerator; tear off the protective film on the doors and the refrigerator body.



- Keep away from heat and avoid direct sunlight. Do not place the freezer in moist or watery places to prevent rust or reduction of insulating effect.
- Do not spray or wash the refrigerator; do not put the refrigerator in moist places easy to be splashed with water so as not to affect the electrical insulation properties of the refrigerator.



- The refrigerator is placed in a well-ventilated indoor place; the ground shall be flat, and sturdy (rotate left or right to adjust the wheel for leveling if unstable).



- The top space of the refrigerator shall be greater than 30cm, and The refrigerator should be placed against a wall with a free distance more than 10cm to facilitate heat dissipation.

#### ⓘ Precautions before installation:

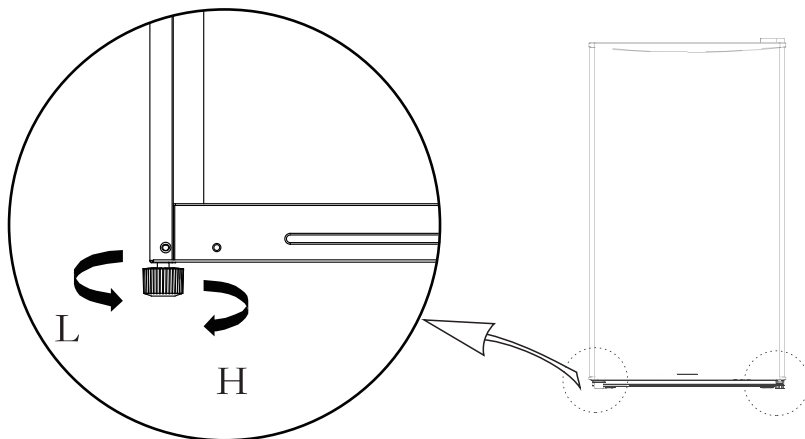
Information in the Instruction Manual is only for reference. The physical product may differ. Before installation and adjusting of accessories, it shall be ensured that the refrigerator is disconnected from power.

Precautions shall be taken to prevent fall of the handle from causing any personal injury.



## 2.2 levelling feet

Schematic diagram of the levelling feet







( The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor )

Adjusting procedures:

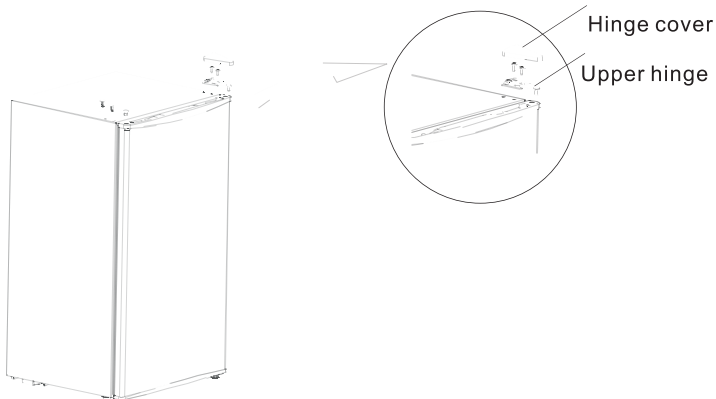
- a. Turn the feet clockwise to raise the refrigerator;
- b. Turn the feet counterclockwise to lower the refrigerator;
- c. Adjust the right and left feet based on the procedures above to a horizontal level.

### 2.3 Door Right-Left Change

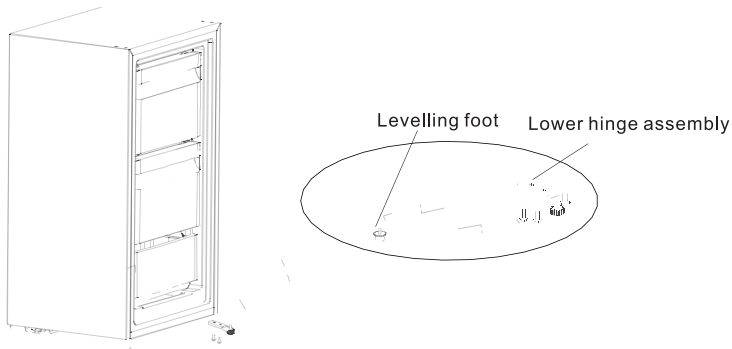
List of tools to be provided by the user			
	Cross screwdriver		Putty knife thin-blade screwdriver
	5/16" socket spanner		Masking tape

Parts to be used for door reverse			
Number	Name	Number	Note
1	Upper hinge	1	Pre-installed on the refrigerator, still used when door is reversed
2	Hinge cover	1	Pre-installed on the refrigerator, still used when door is reversed
3	Tapping locking screw	5	Pre-installed on the refrigerator, still used when door is reversed
4	Hole cap	1	Pre-installed on door end caps, still used when door is reversed
5	Pin	2	Pre-installed on the refrigerator, still used when door is reversed
6	Lower hinge assembly	1	Pre-installed on the refrigerator, still used when door is reversed
7	Levelling foot	1	Pre-installed on the refrigerator, still used when door is reversed
8	Tapping screw	1	Pre-installed on door end caps, still used when door is reversed

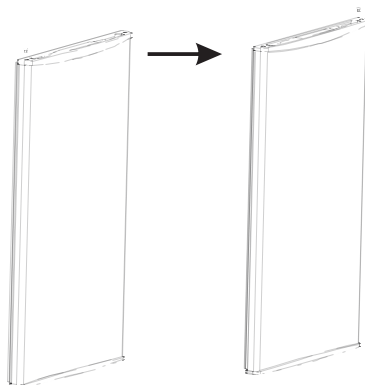
- 1) Power off the refrigerator, and remove all objects from the door trays.
- 2) Dismantle the hinge cover, screws and upper hinge, and remove the hole cap and pins from the other side.



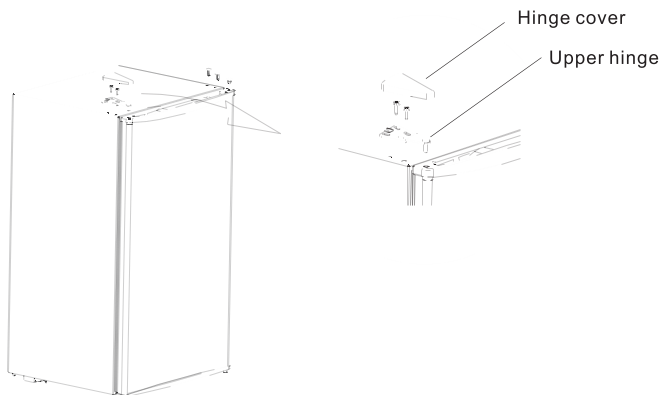
- 3) Remove the door first, then remove the lower hinge assembly and levelling foot, interchange the positions of the lower hinge assembly and levelling foot and install them.



4) Dismantle the hole cap under the door, then assemble the hole cap on the other side.

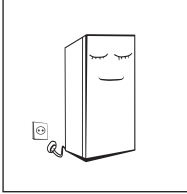


5) Install the door on the lower hinge assembly, and then install the upper hinge, hinge cover, pins and hole cap in sequence.

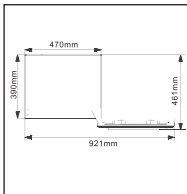


( The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor )

## 2.4 Start to use



- Before initial start, keep the refrigerator still for half an hour before connecting it to power supply.
- Before putting any fresh or frozen foods, the refrigerator shall have run for 2-3 hours, or for above 4 hours in summer when the ambient temperature is high.



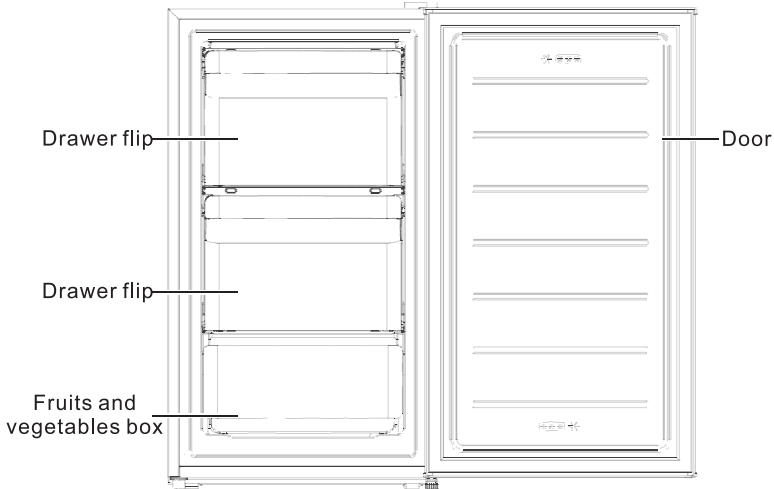
- Spare enough space for convenient opening of the doors and drawers or statement by the distributor.


## 2.5 Energy saving tips

- The appliance should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances or heating ducts, and out of the direct sunlight.
- Let hot foods cool to room temperature before placing in the appliance. Overloading the appliance forces the compressor to run longer. Foods that freeze too slowly may lose quality, or spoil.
- Be sure to wrap foods properly, and wipe containers dry before placing them in the appliance. This cuts down on frost build-up inside the appliance.
- Appliance storage bin should not be lined with aluminum foil, wax paper, or paper toweling. Liners interfere with cold air circulation, making the appliance less efficient.
- Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the door as soon as possible.

## 3 Structure and functions

### 3.1 Key components



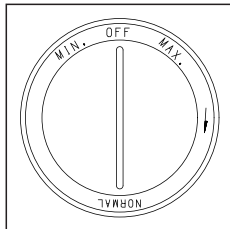
 ( The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor )

#### Freezing chamber

- The low temperature freezing chamber may keep food fresh for a long time and it is mainly used to store frozen foods and making ice. Putting food in the bottom drawer is the most energy efficient.
- The freezing chamber is suitable for storage of meat, fish, rice balls and other foods not to be consumed in short term.
- Large pieces of meat should be divided into small pieces as much as possible and then put in, which is convenient for quick freezing and taking.

Note: Storage of too much food during operation after the initial connection to power may adversely affect the freezing effect of the refrigerator. Foods stored shall not block the air outlet; or otherwise the freezing effect will also be adversely affected.

#### Temperature-control knob

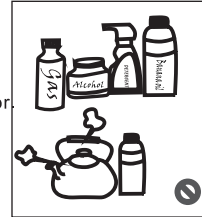


- The markings on control knob indicate the "MIN, NORMAL, MAX and OFF" for the different temperature level.  
"MIN." is the warmest setting;  
"MAX." is the coldest setting;  
For normal use, please set the control knob to "NORMAL" position.  
Recommended gear : "NORMAL"


## 4. Maintenance and care of refrigerator

### 4.1 Cleaning

- Dusts behind the refrigerator and on the ground shall be timely cleaned to improve the cooling effect and energy saving.
- Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- The interior of the refrigerator should be cleaned regularly to avoid odors.
- Please turn off the power before cleaning interior, remove all foods, drinks, shelves, drawers, etc.
- Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the refrigerator, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.
- For areas that are difficult to clean in the refrigerator (such as narrow sandwiches, gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, softbrush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacterial accumulation in these areas.
- Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc., as these may cause odors in the interior of the refrigerator or contaminated food.
- Clean the bottle frame, shelves and drawers with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Dry with a soft cloth or dry naturally.
- Wipe the outer surface of the refrigerator with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.
- Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives (such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the cooler surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.
- Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.




### 4.2 Defrost

 Please unplug the refrigerator for defrost and cleaning.

- Power off the refrigerator.
- Remove the food from the refrigerator and place it properly to prevent food from melting.
- Clear the drain pipe (to use soft materials to prevent damage to the liner), Prepare the water containers for defrosting. (pay attention to clean the compressor compartment water draining tray, avoiding overflow to the ground).
- You can use the natural temperature for the natural defrost, you can also use the ice shovel to eliminate the frost (to use plastic or wooden ice shovel, for avoiding damage to the liner or pipe)
- You can also use the appropriate amount of hot water to speed up the defrost, with a dry towel to dry the water after defrosting.
- After defrosting, put back the foods in cabinet, and power on the refrigerator.

### 4.3 Stop using

- Power failure: In case of power failure, even if it is in summer, foods inside the appliance can be kept for several hours; during the power failure, the times of door opening shall be reduced, and no more fresh food shall be put into the appliance.
- Long-time nonuse: The appliance shall be unplugged and then cleaned; then the doors are left open to prevent odor.
- Moving: Before the refrigerator is moved, take all objects inside out, fix the glass partitions, vegetable holder, freezing chamber drawers and etc. with tape, and tighten the leveling feet; close the doors and seal them with tape. During moving, the appliance shall not be laid upside down or horizontally, or be vibrated; the inclination during movement shall be no more than 45°. Do not hold the door and hinge when moving this unit.

 The appliance shall run continuously once it is started. Generally, the operation of the appliance shall not be interrupted; or otherwise the service life may be impaired

## 5. Trouble shooting

5.1 You may try to solve the following simple problems by yourself. If them cannot be solved, please contact the after-sales department.

Not work	<p>Check whether the appliance is connected to power or whether the plug is in well contact</p> <p>Check whether the voltage is too low</p> <p>Check whether there is a power failure or partial circuits have tripped</p>
Odor	<p>Odorous foods shall be tightly wrapped</p> <p>Check whether there is any rotten food</p> <p>Clean the inside of the refrigerator</p>
Long-time operation of the compressor	<p>Long operation of the refrigerator is normal in summer when the ambient temperature is high</p> <p>It is not suggestible having too much food in the appliance at the same time</p> <p>Food shall get cool before being put into the appliance</p> <p>The doors are opened too frequently</p>
Light not work	<p>Check whether the refrigerator is connected to power supply and whether the illuminating light is damaged</p> <p>Have the light replaced by a specialist</p>
Doors cannot be properly closed	<p>The door is stuck by food packages Too much food is placed</p> <p>The refrigerator is tilted</p>
Loud noise	<p>Check whether the floor is level and whether the refrigerator is placed stably</p> <p>Check whether accessories are placed at proper locations</p>
Gasket gap	<p>Remove foreign matters on the door seal</p> <p>Heat the door seal and then cool it for restoration (or blow it with an electrical drier or use a hot towel for heating)</p>
Water pan overflows	<p>There is too much food in the chamber or food stored contains too much water, resulting in heavy defrosting</p> <p>The doors are not closed properly, resulting in frosting due to entry of air and increased water due to defrosting</p>
Over heat on sidewall	<p>Heat dissipation of the built-in condenser via the housing, which is normal</p> <p>When housing becomes hot due to high ambient temperature, storage of too much food or shutdown of the compressor is shut down, provide sound ventilation to facilitate heat dissipation</p>
Surface condensation	<p>Condensation on the exterior surface and door seals of the refrigerator is normal when the ambient humidity is too high. Just wipe the condensate with a clean towel.</p>
Abnormal noise	<p>Buzz: The compressor may produce buzzes during operation, and the buzzes are loud particularly upon start or stop. This is normal.</p> <p>Creak: Refrigerant flowing inside of the appliance may produce creak, which is normal.</p>

**Table 1 Climate classes**

Class	Symbol	Ambient temperature range °C
Extended temperate	SN	+ 10 to + 32
Temperate	N	+ 16 to + 32
Subtropical	ST	+ 16 to + 38
Tropical	T	+ 16 to + 43

Extended temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C';

temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C';

Subtropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C';

Tropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C';

If the wine cooler operates outside the climate class(ambient temperature range)for which it is rated then it may not be able to maintain satisfactory internal temperatures.

### Special for new European standard

- The ordered parts in the following table can be acquired from channel \_:

Ordered Part	Provided by	Minimum Time Required for Provision
thermostats	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
temperature sensors	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
printed circuit boards	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
light sources	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
door handles	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
door hinges	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
trays	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
baskets	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
door gaskets	Professional repairers and final users	At least 10 years after the last model is launched on the market

- The shortest period for providing after-sales spare parts is 15 working days.
- The model information and model identification in the product database can be obtained by scanning the web link on the QR code (if any) on the product energy efficiency label.

### Dear customer

1. If you want to return or replace the product, please contact the store where you buy.

(Remember to bring the purchase invoice)

2. If your product breaks down which needs to repair, please contact after-sales service provider.



# **svan**

**MANUAL DE INSTRUCCIONES**

**Congelador**

**SCV85501E**

## CONTENIDOS

<b>1 Advertencias de seguridad .....</b>	<b>1</b>
1.1 Advertencia .....	1
1.2 Significado de los símbolos de advertencia de seguridad .....	3
1.3 Advertencias relacionadas con la electricidad .....	3
1.4 Advertencias de uso .....	4
1.5 Advertencias de colocación .....	4
1.6 Advertencias sobre energía .....	5
1.7 Advertencias sobre su eliminación .....	5
<b>2 Uso adecuado del frigorífico .....</b>	<b>6</b>
2.1 Colocación .....	6
2.2 Pies de nivelación .....	7
2.3 Cambio de puerta derecha - izquierda.....	8
2.4 Empezar a usarlo .....	10
2.5 Consejos de ahorro energético .....	10
<b>3 Estructura y funciones .....</b>	<b>11</b>
3.1 Componentes clave .....	11
<b>4 Mantenimiento y cuidados del frigorífico .....</b>	<b>12</b>
4.1 Limpieza.....	12
4.2 Descongelación .....	12
4.3 Ausencia de uso .....	13
<b>5 Solución de problemas .....</b>	<b>14</b>

## 1 Advertencias de seguridad

### 1.1 Advertencia



**Advertencia:** riesgo de incendio / materiales inflamables

**Este** aparato está diseñado para usarse en aplicaciones domésticas y similares.

**Este** aparato no está diseñado para que lo usen personas (incluido niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos salvo que se les haya dado supervisión o instrucción respecto al uso del aparato por parte de la persona responsable de su seguridad.

**Se** debe supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

**En** caso de que se dañe el cable de alimentación, el fabricante, su agente de servicio o personas con una cualificación similar deben sustituirlo para evitar cualquier riesgo.

**No** guarde sustancias explosivas como latas de aerosoles con propulsores inflamables en este aparato.

**Se** debe desenchufar el aparato tras su uso y antes de realizar el mantenimiento del usuario del aparato.

**Advertencia:** Mantenga las ranuras de ventilación, en la carcasa del aparato o en la estructura integrada, libres de cualquier obstrucción.

**Advertencia:** No use dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, salvo aquellos recomendados por el fabricante.

**Advertencia:** No dañe el circuito del refrigerante.

**Advertencia:** No use aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato salvo que sean del tipo recomendado por el fabricante.

**Advertencia:** Deseche el frigorífico conforme a la normativa local relativa al uso de gas soplado inflamable y refrigerante.

**Advertencia:** Cuando coloque el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no queda atrapado o dañado.

**Advertencia:** No coloque múltiples tomas de corrientes portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del aparato.

**No** use cables de extensión o adaptadores sin toma a tierra (dos patillas).

**Peligro:** Riesgo de atrapamiento infantil. Antes de que retire su viejo refrigerador o frigorífico:

- Quite las puertas.
- Deje las baldas en su lugar de forma que no niños no puedan subirse el interior con facilidad.

**Se** debe desconectar el refrigerador de la Fuente de alimentación eléctrica antes de intentar la instalación de accesorios.

**El refrigerante** y el material de la espuma de ciclopentano usados en el aparato con inflamables. Por lo tanto, cuando se ralla el aparato, se debe mantener alejado de cualquier fuente de calor y lo debe recubrir una empresa especial de recubrimientos con la cualificación correspondiente en lugar de eliminarse por medio de combustión para evitar daños al medioambiente o cualquier otro daño.

**Resulta** necesario que, para las puertas o tapas instaladas con cierres y llaves, las llaves se mantenga fuera del alcance de los niños y no cerca del frigorífico para evitar que los niños se queden cerrados en su interior.

**Para** el estándar EU: Este aparato lo pueden utilizar niños con edades de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, mentales o sensoriales reducidas o falta de conocimientos o experiencia si se les ha ofrecido supervisión o instrucción respecto al uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben hacerlo niños sin supervisión. Se permite que los niños con edades entre 3 y 8 años carguen y descarguen los aparatos de refrigeración.

**Para** evitar la contaminación de alimentos, respete las siguientes instrucciones:

- Abrir la puerta durante periodos prolongados de tiempo puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan estar en contacto con los alimentos y sistemas de drenaje accesibles.
- Limpie los depósitos de agua si no se han empleado durante 48 horas; irrigue el sistema de agua conectado a un suministro de agua si no se ha retirado agua durante 5 días. (Nota 1)
- Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico de forma que no entren en contacto o goteen en otros alimentos.
- Los compartimentos de alimentos congelados de dos estrellas son aptos para guardar alimentos precongelados, guardar o hacer helados y hacer cubitos de hielo. (Nota 2)
- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas no son aptos para la congelación de alimentos frescos. (Nota 3)
- Para aparatos sin un compartimento de 4 estrellas este aparato no es apto para congelar alimentos. (Nota 4)
- Si el aparato refrigerador se deja vacío durante periodos prolongados de tiempo, apague, descongele, limpie seque y deje la puerta abierta para evitar que se desarrolle moho dentro del aparato.

Notas 1, 2, 3, 4: Confirme si es aplicable según el tipo de producto.




**Para** un aparato independiente: este aparato refrigerador no está diseñado para usarse como un aparato integrado.

**Advertencia:** Para evitar riesgos debido a la inestabilidad del aparato, debe fijarse conforme a las instrucciones.

**Advertencia:** Conéctese únicamente a una toma de agua potable (adecuada para la máquina de hielos).

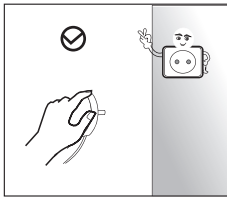
**Para** evitar que un niño quede atrapado, manténgalo fuera del alcance de los niños y no cerca del congelador (o frigorífico). (Apto para productos con cierres.)

## 1.2 Significado de los símbolos de advertencia de seguridad

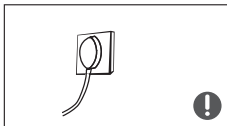
 Símbolo de prohibición	Este es un símbolo de prohibición. Cualquier incumplimiento de las instrucciones marcadas con este símbolo puede provocar daños en el producto o puede poner en peligro la seguridad personal del usuario.
 Símbolo de advertencia	Este es un símbolo de advertencia. Es necesario utilizarlo cumpliendo estrictamente las instrucciones marcadas con este símbolo; en caso contrario se pueden producir daños en el producto o lesiones personales.
 Símbolo de nota	Este es un símbolo de precaución. Las instrucciones marcadas con este símbolo requieren una precaución especial. Una precaución insuficiente puede provocar una lesión ligera o moderada o daños al producto.

Este manual contiene mucha información de seguridad importante que los usuarios deben cumplir.

## 1.3 Advertencias relacionadas con la electricidad



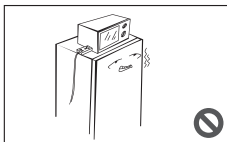
- No tire del cable de alimentación cuando conecte el cable de alimentación del frigorífico. Agarre el enchufe con fuerza y extráigalo de la toma de corriente.
- Para asegurar un uso seguro, no dañe el cable de alimentación o use el mismo cuando presente daños o esté desgastado.



- Use una toma de alimentación dedicada y no debe compartir la toma de corriente con otros aparatos eléctricos. El cable de alimentación debe estar en contacto firme con la toma; en caso contrario, se podría producir un incendio.
- Asegúrese de que el electrodo a tierra de la toma de alimentación está equipado con una línea a tierra fiable.

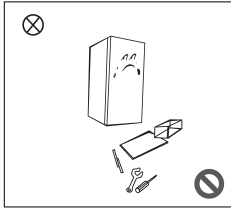


- Apague la válvula del gas que se filtra y después abra las puertas y ventanas en caso de fuga de gas o de otros gases inflamables. No desenchufe el frigorífico u otros aparatos eléctricos considerando que una chispa puede provocar un incendio.



- No use aparatos eléctricos en la parte superior del aparato salvo que sean del tipo recomendado por el fabricante.

## 1.4 Advertencias de uso



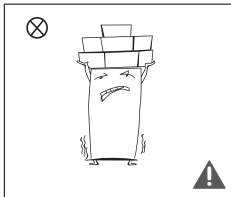
- No desmonte o reconstruya arbitrariamente el frigorífico no daño el circuito del refrigerante; un especialista debe realizar el mantenimiento del aparato.
- Para evitar cualquier peligro, el fabricante, su departamento de mantenimiento o el profesional correspondiente deben ser los encargados de reemplazar el cable de alimentación dañado.



- Los espacios entre la puerta y el cuerpo de la nevera son pequeños; tenga cuidado de no poner las manos en estas zonas para evitar pillarse los dedos. Cierre con suavidad la puerta del frigorífico para evitar que se caigan artículos.
- No coja alimentos o recipientes de la cámara de congelación cuando el frigorífico esté en funcionamiento, en especial recipientes metálicos, para evitar congelaciones.

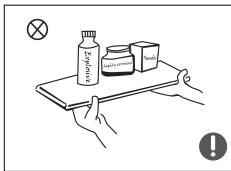


- No permita que ningún niño entre o suba al frigorífico; en caso contrario se pueden provocar un ahogamiento o lesiones por caída del niño.

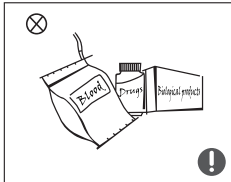


- No coloque objetos pesados en la parte superior del frigorífico teniendo en cuenta que los objetos pueden caerse al abrir la puerta y se pueden producir lesiones accidentales.
- Extraiga el cable en caso de fallo de alimentación o limpieza. No conecte el frigorífico a la alimentación en cinco minutos para evitar daños al compresor debido a arranques sucesivos.

## 1.5 Advertencias de colocación



- No coloque artículos inflamables, explosivos, volátiles o altamente corrosivos en el frigorífico para evitar daños al producto o accidentes por fuego.
- No coloque artículos inflamables cerca del frigorífico para evitar incendios.



- El frigorífico está diseñado únicamente para el uso doméstico, como para el almacenamiento de alimentos; no debe usarse para otra finalidad, como el almacenamiento de sangre, fármacos o productos biológicos, etc.



- No guarde cerveza, bebidas u otros fluidos que estén en botellas l en recipientes cerrados en la cámara de congelación del frigorífico; en caso contrario, las botellas o recipientes cerrados podrían rajarse debido a la congelación y provocar daños.

## 1.6 Advertencias sobre energía

- 1) Los aparatos de refrigeración puede que no operen uniformemente (posibilidad de descongelar los contenidos o de que la temperatura sea demasiado cálida en el compartimento de alimentos congelados) cuando se configuran durante un periodo prolongado de tiempo por debajo de la temperatura mínima para las que está diseñado el aparato de refrigeración.
- 2) El hecho es que las bebidas efervescentes no deben guardarse en los compartimentos del congelador y que algunos productos como los cubitos de hielo no deben consumirse demasiado fríos;
- 3) La necesidad de no superar el tiempo de almacenamiento recomendado por los fabricantes de los alimentos y en especial los alimentos de congelación rápida comercial en el frigorífico;
- 4) Evite que la temperatura de los alimentos congelados aumente de forma excesiva al descongelar el aparato de refrigeración, por ejemplo envolviéndolos en varias capas de papel de periódico.
- 5) Un aumento de la temperatura de los alimentos congelados durante el proceso de descongelación manual, mantenimiento o limpieza del congelador, puede acortar el tiempo de almacenamiento del producto.

## 1.7 Advertencias sobre su eliminación

El refrigerante y el material de espuma de ciclopentano usados para el frigorífico son inflamables. Por lo tanto, cuando el frigorífico presente arañazos, debe mantenerse alejado de fuentes de calor y debe recuperarlo una empresa especializada en recuperación con la cualificación correspondiente en lugar de eliminarlo mediante combustión, para evitar daños al medioambiente y cualquier otro daño.

Quando se deseche el frigorífico, desmonte las puertas y retire la junta de las puertas y estanterías; coloque las puertas y estanterías en un lugar adecuado para evitar que cualquier niño quede atrapado por ellas.

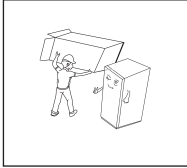


Eliminación correcta de este producto:

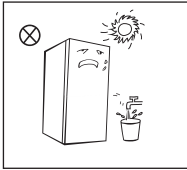
Esta marca indica que este producto no debe eliminarse con otros residuos domésticos. Para evitar posibles daños al medioambiente y a la salud humana procedentes de una eliminación de residuos no controlada, recíclolo de forma responsable para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su aparato usado, use los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió el producto. Ellos se encargarán de reciclar este producto de forma segura para el medio ambiente.

## 2 Uso adecuado del frigorífico

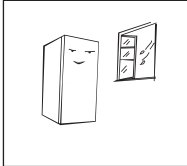
### 2.1 Colocación



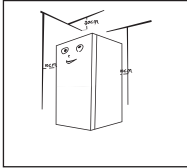
- Antes de su uso, retire todos los materiales del embalaje, incluyendo almohadillados inferiores, almohadillados de espuma y Cintas del interior del frigorífico; retire la película protectora de las puertas y de la carcasa del frigorífico.



- Manténgalo alejado del calor y evite la luz solar directa. No coloque el frigorífico en lugar húmedos o con agua para evitar el óxido o la reducción del efecto aislante.
- No pulverice o lave el frigorífico; no coloque el frigorífico en espacios húmedos donde sea fácil salpicarlo con agua para no afectar a las propiedades aislantes eléctricas del frigorífico.



- El frigorífico debe colocarse en un espacio interior bien ventilado; el suelo debe ser plano y robusto (gire las ruedas a la izquierda o derecha para ajustarlas y nivelar si es inestable).



- El espacio de seguridad sobre el frigorífico debe ser superior a 30 cm. El aparato debe colocarse contra una pared, dejando al menos 10 cm de separación para facilitar la disipación del calor.



#### Precauciones antes de la instalación:

La información del manual de instrucciones solo tiene como finalidad ser una referencia. El producto físico puede diferir.

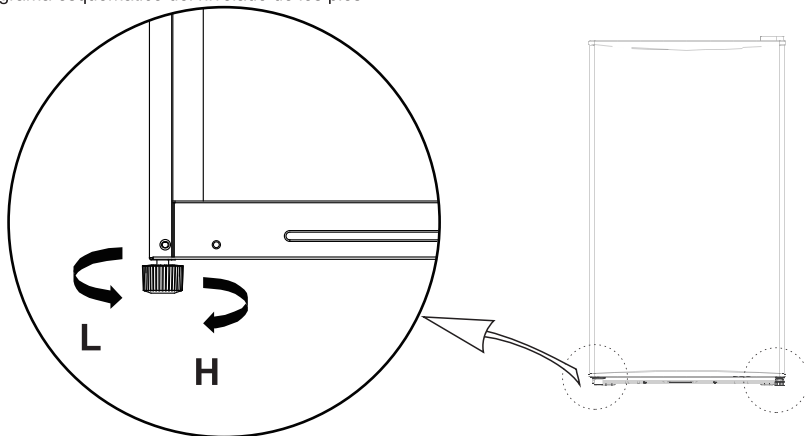
Antes de la instalación y ajuste de los accesorios, debe asegurarse de que el frigorífico está desconectado de la alimentación.

Evite que el asa se caiga y que provoque lesiones personales.



## 2.2 Pies de nivelación

Diagrama esquemático del nivelado de los pies



(La imagen que aparece arriba tiene solo una finalidad de referencia. La configuración real dependerá del producto físico o declaración por parte del distribuidor)

Procedimientos de ajuste:

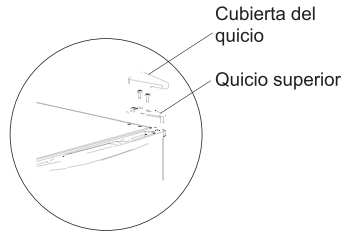
- a. Gire los pies en sentido horario para subir el frigorífico;
- b. Gire los pies en sentido antihorario para bajar el frigorífico;
- c. Ajuste los pies derecho e izquierdo basándose en los procedimientos que aparecen arriba para alcanzar el nivel horizontal.

### 2.3 Cambio de puerta derecha - izquierda

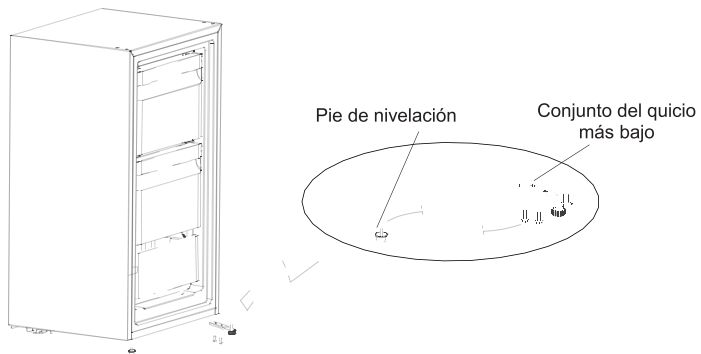
Lista de herramientas que debe proporcionar el usuario			
	Destornillador de estrella		Cuchillo de masilla
	5/16" llave de toma		Destornillador de cabeza plana
			Cinta de pintor

Piezas a usar para dar la vuelta a la puerta			
Número	Nombre	Número	Nota
1	Quicio superior	1	Preinstalado en el frigorífico, todavía se usa cuando se da la vuelta a la puerta
2	Cubierta del quicio	1	Preinstalado en el frigorífico, todavía se usa cuando se da la vuelta a la puerta
3	Tornillo de bloqueo de rosca	5	Preinstalado en el frigorífico, todavía se usa cuando se da la vuelta a la puerta
4	Tapa del agujero	1	Preinstalado en los tapones terminales de la puerta, también se usa cuando se da la vuelta a la puerta
5	Pasador	2	Preinstalado en el frigorífico, todavía se usa cuando se da la vuelta a la puerta
6	Conjunto del quicio más bajo	1	Preinstalado en el frigorífico, todavía se usa cuando se da la vuelta a la puerta
7	Pie de nivelación	1	Preinstalado en el frigorífico, todavía se usa cuando se da la vuelta a la puerta
8	Tornillo de rosca	1	Preinstalado en los tapones terminales de la puerta, también se usa cuando se da la vuelta a la puerta

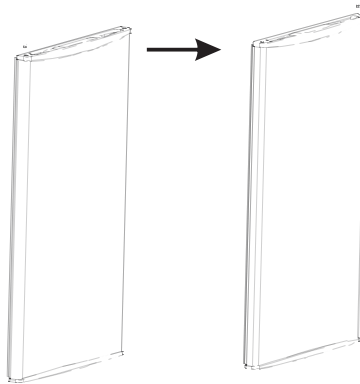
- 1) Apague el frigorífico y retire todos los objetos de las bandejas de la puerta.
- 2) Desmonte la bisagra superior, su cubierta y los tornillos, y retire el tapón del agujero y los pasadores del lado contrario.



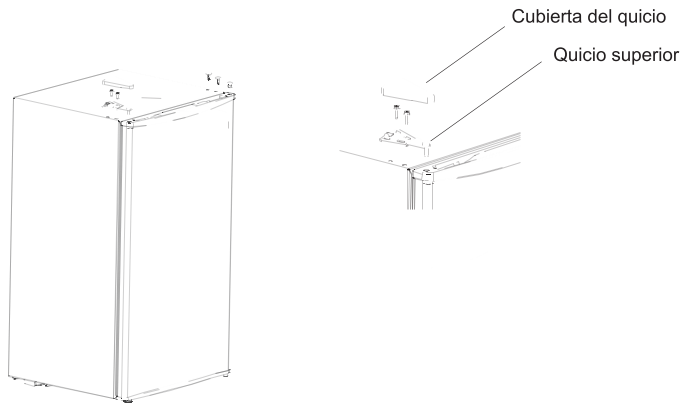
- 3) En primer lugar, retire la puerta; a continuación, retire el ensamblaje de la bisagra inferior y el pie de nivelación. Intercambie las posiciones del ensamblaje de la bisagra inferior y del pie de nivelación, e instáloselos.



- 4) Desmonte el tapón del agujero que se encuentra bajo la puerta; a continuación, monte el tapón del agujero en el lado contrario.

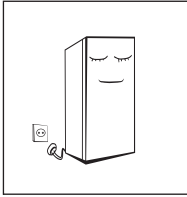


- 5) Instale la puerta sobre el ensamblaje de la bisagra inferior y, a continuación, instale la bisagra inferior, la cubierta de la bisagra, los pasadores y el tapón del agujero en orden.

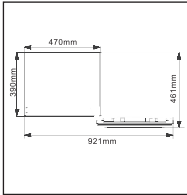


(La imagen que aparece arriba tiene solo una finalidad de referencia. La configuración real dependerá del producto físico o declaración por parte del distribuidor)

## 2.4 Empezar a usarlo



- Antes de empezar a usarlo, mantenga el frigorífico quieto durante media hora antes de conectarlo a la alimentación.
- Antes de colocar cualquier alimento fresco o congelado, el frigorífico debe haber estado funcionando durante 2-3 horas, o más de 4 horas en verano cuando la temperatura ambiente es alta.



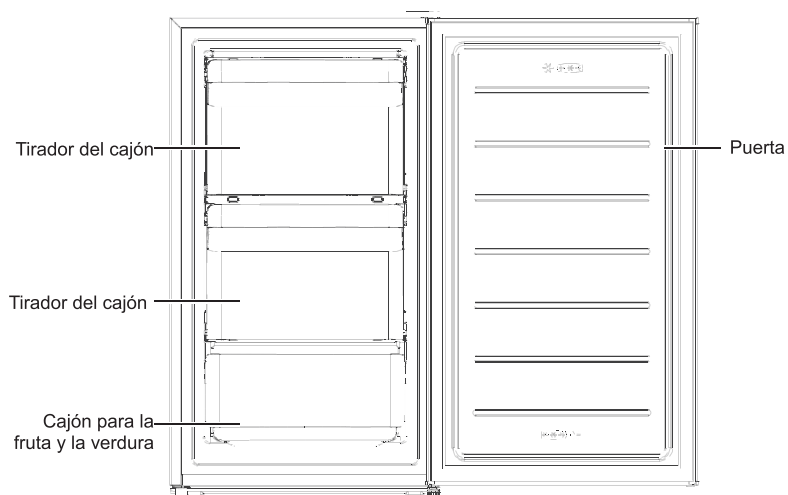
- Deje espacio suficiente para la apertura cómoda de las puertas y los cajones.

## 2.5 Consejos de ahorro energético

- El aparato debe colocarse en la zona más fresca de la sala, alejado del calor que produzcan aparatos o conductos de calefacción y alejado de la luz solar directa.
- Deje que los alimentos calientes se enfríen a temperatura ambiente antes de introducirlos en el aparato. Sobrecargar el aparato fuerza al compresor a funcionar durante más tiempo. Los alimentos que se congelan demasiado lentamente pueden perder calidad o estropearse.
- Asegúrese de envolver adecuadamente los alimentos y secar los recipientes antes de colocarlos en el aparato. Esto disminuye la acumulación de hielo dentro del aparato.
- Las cestas de almacenamiento del aparato no deben revestirse de papel de aluminio, papel encerado ni papel de cocina. Los revestimientos interfieren con la circulación del aire frío, haciendo que el aparato sea menos eficiente.
- Organice y etiquete los alimentos para reducir las aperturas de la puerta y búsquedas prolongadas. Retire tantos artículos como necesite de una vez y cierre la puerta a la mayor brevedad posible.

### 3 Estructura y funciones

#### 3.1 Componentes clave



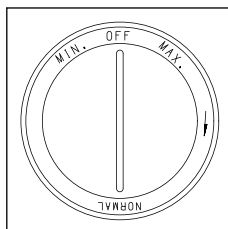
(La imagen que aparece arriba tiene solo una finalidad de referencia. La configuración real dependerá del producto físico o declaración por parte del distribuidor)

#### Cámara de congelación

- La cámara de congelación de baja temperatura puede mantener los alimentos frescos durante mucho tiempo y se usa principalmente para guardar alimentos congelados y hacer hielo. Guardar la comida en el cajón inferior es la opción más eficiente desde el punto de vista energético.
- La cámara de congelación es apta para guardar carne, pescado, bolas de arroz y otros alimentos que no van a consumirse a corto plazo.
- Las piezas grandes de carne se deben dividir en trozos lo más pequeños posible para después almacenarlos, de forma que sea más cómodo congelarlos y utilizarlos.

Nota: El almacenamiento de demasiados alimentos durante su funcionamiento tras la conexión inicial a la alimentación puede afectar negativamente al efectos de congelación del frigorífico. Los alimentos guardados no deben bloquear la salida del aire, o en caso contrario, el efecto de congelación se verá afectado negativamente.

#### Selector de temperatura



- Las marcas del control de temperatura indican los diferentes niveles de temperatura «MIN, NORMAL, MAX y OFF».  
«MIN.» es el ajuste más cálido;  
«MAX.» es el ajuste más frío;  
Para un uso normal, coloque el control en la posición «NORMAL».  
Recomendado: «NORMAL»

## 4 Mantenimiento y cuidados del frigorífico

### 4.1 Limpieza

- Se debe limpiar el polvo que se encuentra detrás del frigorífico y en el suelo para mejorar el efecto refrigerador del aparato y ahorrar energía.
- Compruebe las juntas de la puerta regularmente para asegurarse de que no hay residuos. Limpie la cesta de la puerta con un paño suave humedecido con agua jabonosa o detergente diluido.
- El interior del frigorífico debe limpiarse regularmente para evitar los malos olores.
- Apague la alimentación antes de limpiar el interior, retire todos los alimentos, bebidas, estanterías, cajones, etc.
- Use un paño suave o esponja para limpiar el interior del frigorífico, con dos cucharadas de bicarbonato sódico y un cuarto de agua caliente. Posteriormente aclárelo con agua y séquelo. Tras la limpieza, abra la puerta y déjelo secar de forma natural antes de encender la alimentación.
- Para aquellas áreas que son difíciles de limpiar en el frigorífico (como espacios, esquinas y paredes estrechas), se recomienda limpiarlas regularmente con un paño suave, un cepillo suave, etc. y cuando sea necesario, combinarlo con algunas herramientas auxiliares (como palos delgados) para asegurarse de que no hay acumulación de contaminantes o bacterias en estas áreas.
- No use jabón, detergente, limpiadores en polvo o en spray, etc., ya que estos pueden causar malos olores en el interior del frigorífico o contaminar los alimentos.
- Limpie la bandeja de la puerta, los estantes y los cajones con un paño suave humedecido con agua jabonosa o detergente diluido. Séquelo con un paño suave o séquelo de forma natural.
- Limpie la superficie exterior del frigorífico con un paño suave humedecido con agua jabonosa, detergente, etc. y después séquelo.
- No use cepillos duros, estropajos de acero, estropajos de níquel, abrasivos (como dentífricos), disolventes orgánicos (como alcohol, acetona, aceite de plátano, etc.), agua hirviendo, ácido o elementos alcalinos, que pueden dañar la superficie más fría e interior. El agua hirviendo y los disolventes orgánicos como el benceno pueden deformar o dañar las piezas de plástico.
- No enjuague directamente el aparato con agua ni otros líquidos durante la limpieza para evitar cortocircuitos o que el aislamiento eléctrico se vea afectado tras la inmersión.



Desenchufe el frigorífico para la descongelación y la limpieza.

### 4.2 Descongelación

- Apague el frigorífico.
- Retire los alimentos del frigorífico y colóquelos adecuadamente para evitar que los alimentos se descongelen.
- Retire el tubo de drenaje (para usar materiales suaves para evitar daños en el revestimiento); prepare los contenedores de agua para la descongelación. (Preste atención al limpiar la bandeja de drenaje del compartimento del compresor, evitando que se desborde al suelo).
- Puede usar la temperatura natural para la descongelación natural; también puede usar la pala de hielo para eliminar la escarcha (use una pala de hielo de plástico o de madera para evitar dañar el revestimiento o el tubo)
- Como alternativa, puede utilizar una cantidad adecuada de agua caliente para acelerar la descongelación. Utilice una toalla seca para absorber el agua.
- Tras la descongelación, vuelva a poner los alimentos en los compartimentos y encienda el frigorífico.

### 4.3 Ausencia de uso

- Fallo de alimentación: En caso de un fallo eléctrico, incluso en verano, los alimentos que se encuentren en el interior del aparato pueden mantenerse adecuadamente durante varias horas; durante un corte de corriente, se deben reducir las veces que se abre la puerta y no se deben introducir más alimentos frescos en el aparato.
- Ausencia de uso prolongada: Desenchufe y limpie el aparato y deje las puertas abiertas para evitar olores.
- Traslado: Antes de trasladar el frigorífico, extraiga todos los objetos del interior, fije las divisiones de cristal, el soporte de las verduras, los cajones de la cámara de congelación, etc. con cinta y apriete los pies de nivelado; cierre las puertas y séllelas con cinta. Durante el traslado, no se debe colocar el aparato al revés ni horizontalmente, ni exponerlo a vibraciones fuertes; la inclinación durante el movimiento no será superior a 45°. No sujete la puerta ni las bisagras cuando mueva la unidad.

El aparato debe funcionar de forma continua una vez que se arranca. En general, el funcionamiento del aparato no debe interrumpirse; el caso contrario, se puede ver alterada su vida útil.



## 5 Solución de problemas

Puede intentar resolver estos simples problemas por usted mismo. Si no pueden resolverse, póngase en contacto con el departamento de postventa.

Funcionamiento incorrecto	<p>Compruebe si el aparato está conectado a la alimentación o si el enchufe está correctamente insertado.</p> <p>Compruebe si la tensión es demasiado baja.</p> <p>Compruebe si hay un fallo de corriente o han saltado los circuitos.</p>
Mal olor	<p>Se deben envolver bien los alimentos que produzcan mal olor.</p> <p>Compruebe si hay alimentos podridos.</p> <p>Limpie el interior del frigorífico.</p>
Funcionamiento prolongado del compresor	<p>Es normal el funcionamiento prolongado del frigorífico en verano cuando la temperatura ambiente es alta.</p> <p>No se recomienda colocar muchos alimentos en el aparato al mismo tiempo.</p> <p>Debe dejar enfriar los alimentos calientes antes de meterlos en el aparato.</p> <p>Las puertas se abren con demasiada frecuencia.</p>
La luz no funciona.	<p>Compruebe si el frigorífico está conectado a la alimentación y si la luz que se debe iluminar presenta daños.</p> <p>Haga que un especialista sustituya la luz.</p>
No se pueden cerrar las puertas adecuadamente	<p>La puerta está atascada por los envases de alimentos.</p> <p>Se han colocado demasiados alimentos.</p> <p>El frigorífico está inclinado.</p>
Ruido alto	<p>Compruebe si el suelo está nivelado y si el frigorífico está colocado en una posición estable.</p> <p>Compruebe si los accesorios están colocados en las ubicaciones adecuadas.</p>
Tapa de la junta	<p>Retire materiales extraños del sello de la puerta.</p> <p>Caliente el sello de la puerta y después enfríelo para restaurarlo (o soplelo con un secador eléctrico o use una toalla caliente para calentarlo).</p>
La bandeja de agua se desborda	<p>Hay demasiados alimentos en la cámara o los alimentos almacenados contienen demasiada agua, lo que provoca una grave descongelación.</p> <p>Las puertas no están cerradas debidamente lo que provoca hielo debido a la entrada de aire y al aumento de agua debido a la descongelación.</p>
Paredes laterales calientes.	<p>Disipación del calor del condensador integrado a través de la carcasa lo que es normal.</p> <p>Cuando la carcasa se calienta debido a la alta temperatura ambiente, se cierra el almacenamiento de demasiados alimentos o se cierra el compresor, y se proporcionar un sonido de ventilación para facilitar la disipación del calor.</p>
Condensación de la superficie	<p>La condensación de la superficie exterior y los sellos de la puerta del frigorífico es normal cuando la humedad ambiente es demasiado alta.</p> <p>Simplemente limpie la condensación con una toallita limpia.</p>
Ruido anormal	<p>Pitido: El compresor puede producir pitidos durante el funcionamiento y los pitidos son altos en especial durante el inicio y la parada. Esto es normal.</p> <p>Crujido: El refrigerante que fluye por el interior del aparato puede producir crujidos, lo que es normal.</p>



**Tabla 1 Clases de climas**

Clase	Símbolo	Alcance de temperatura ambiente °C
Templada extendida	SN	+10 hasta +32
Templada	N	+16 hasta +32
Subtropical	ST	+16 hasta +38
Tropical	T	+16 hasta +43

Templado extendido: «este aparato de refrigeración está diseñado para usarse a temperaturas ambiente que varían entre 10 °C y 32 °C»;

Templada: «este aparato de refrigeración está diseñado para usarse a temperaturas ambiente que varían entre 16 °C y 32 °C»;

Subtropical: «este aparato de refrigeración está diseñado para usarse a temperaturas ambiente que varían entre 16 °C y 38 °C»;

Tropical: «este aparato de refrigeración está diseñado para usarse a temperaturas ambiente que varían entre 16 °C y 43 °C»;

Si el frigorífico funciona fuera de la clase climática (gama de temperatura ambiente) para la que está diseñado es posible que no pueda mantener temperaturas internas satisfactorias.

### Especial para el nuevo estándar europeo

- Las piezas solicitadas en la siguiente tabla pueden adquirirse del canal :

Pieza pedida	Proporcionada por	Tiempo mínimo requerido para la provisión
termostatos	Personal profesional de mantenimiento	Al menos 7 años después del lanzamiento del modelo
sensores de temperatura	Personal profesional de mantenimiento	Al menos 7 años después del lanzamiento del modelo
cuadros de circuitos impresos	Personal profesional de mantenimiento	Al menos 7 años después del lanzamiento del modelo
fuentes de iluminación	Personal profesional de mantenimiento	Al menos 7 años después del lanzamiento del modelo
pomos de las puertas	Reparadores finales profesionales y usuarios	Al menos 7 años después del lanzamiento del modelo
quicios de las puertas	Reparadores finales profesionales y usuarios	Al menos 7 años después del lanzamiento del modelo
bandejas	Reparadores finales profesionales y usuarios	Al menos 7 años después del lanzamiento del modelo
cestas	Reparadores finales profesionales y usuarios	Al menos 7 años después del lanzamiento del modelo
juntas de puertas	Reparadores finales profesionales y usuarios	Al menos 10 años después del lanzamiento del modelo

- El plazo más breve para el suministro de piezas de recambio del servicio de posventa es de 15 días laborables.
- La información sobre el modelo y la identificación del modelo en la base de datos del producto puede obtenerse escaneando el enlace web del Código QR (si lo hubiera) situado en la etiqueta de eficiencia energética del producto.

### Estimado cliente

1. Si desea devolver o sustituir el producto, póngase en contacto con el establecimiento donde lo adquirió. Recuerde incluir una prueba de compra.
2. Si el producto se avería y necesita repararlo, póngase en contacto con el proveedor de servicios posventa.

# **svan**

**MANUAL DE UTILIZADOR**

**Congelador**

**SCV85501E**

## CONTEÚDO

1 Advertências de segurança .....	1
1.1 Aviso .....	1
1.2 Significado dos símbolos de aviso de segurança .....	3
1.3 Advertências relativas à eletricidade .....	3
1.4 Avisos relativos à utilização .....	4
1.5 Avisos relativos ao posicionamento .....	4
1.6 Advertências energéticas .....	5
1.7 Advertência para eliminação .....	5
2 Utilização adequada do frigorífico .....	6
2.1 Localização .....	6
2.2 Nivelar os pés .....	7
2.3 Alteração de porta direita-esquerda .....	8
2.4 Iniciar a utilização .....	10
2.5 Dicas de poupança de energia .....	10
3 Estrutura e funções .....	11
3.1 Componentes principais .....	11
4 Cuidados e manutenção do frigorífico .....	12
4.1 Limpeza .....	12
4.2 Descongelação .....	12
4.3 Não utilização .....	12
5 Resolução de problemas .....	13

## 1 Advertências de segurança

### 1.1 Aviso



**Aviso:** perigo de incêndio/materiais inflamáveis

**Este** aparelho destina-se a ser utilizado em casa e em aplicações semelhantes.

**Este** aparelho não se destina a ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência e conhecimentos, exceto se forem supervisionadas ou tiverem sido instruídas relativamente à utilização do aparelho por alguém responsável pela sua segurança.

**As crianças** devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

**Se** o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por um profissional igualmente qualificado, para evitar qualquer perigo.

**Não** guarde substâncias explosivas, tais como latas de aerossol com propulsor inflamável, neste aparelho.

**Este** aparelho deve ser desligado da corrente após a utilização e antes de realizar a sua manutenção.

**Aviso:** Mantenha as aberturas de ventilação na caixa do aparelho ou na estrutura encastrada devidamente desobstruídas.

**Aviso:** Não utilize dispositivos mecânicos nem outros meios para acelerar o processo de descongelação, a não ser os recomendados pelo fabricante.

**Aviso:** Não danifique o circuito de refrigeração.

**Aviso:** Não utilize aparelhos elétricos no interior dos compartimentos de conservação do aparelho, a não ser os dos tipos recomendados pelo fabricante.

**Aviso:** Elimine o frigorífico de acordo com os regulamentos locais, uma vez que utiliza gás de combustão inflamável e refrigerante.

**Aviso:** Ao posicionar o aparelho, confirme se o cabo de alimentação não está preso ou danificado.

**Aviso:** Não coloque várias extensões portáteis ou fontes de alimentação portáteis atrás do aparelho.

**Não** utilize cabos de extensão ou adaptadores (dois pinos) que não estejam ligados à terra.

**Perigo:** Risco de aprisionamento de crianças. Antes de eliminar um aparelho de refrigeração usado:

- Retire as portas.
- Deixe as prateleiras na posição para impedir que as crianças subam facilmente para o interior do mesmo.

O frigorífico deve estar desligado da fonte de alimentação elétrica antes de tentar instalar acessórios.

**O Refrigerante** e material de espuma ciclopentano usados para o eletrodoméstico são inflamáveis. Portanto, quando o aparelho for eliminado, deve ser mantido afastado de qualquer fonte de fogo e ser recuperado por uma empresa de recuperação especial com qualificação correspondente que não seja ser eliminado por combustão, de modo a evitar danos para o ambiente ou qualquer outro dano.

**A** necessidade de, para as portas ou tampas equipadas com fechaduras e chaves, as chaves serem mantidas fora do alcance das crianças e não nas proximidades do frigorífico, a fim de evitar que as crianças fiquem trancadas no seu interior.

**Para** a norma EU: Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência e conhecimentos, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas relativamente à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão. As crianças entre os 3 e os 8 anos de idade estão autorizadas a carregar e descarregar aparelhos de refrigeração.

**Para** evitar a contaminação dos alimentos, deve respeitar as seguintes instruções:

- Não abrir a porta por longos períodos, esta pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
- Limpar regularmente as superfícies que entram em contacto com alimentos e os sistemas de drenagem acessíveis.
- Limpar os reservatórios de água, caso não tenham sido usados durante 48 h; faça a descarga do sistema de água ligado ao sistema de abastecimento de água, se não tiver sido esvaziada a água há 5 dias. (Nota 1)
- Guardar carne e peixe cru em recipientes adequados no frigorífico para não pingarem nem entrem em contacto com outros alimentos.
- Os compartimentos de alimentos congelados de duas estrelas são adequados para conservar alimentos pré-congelados, conservar ou fazer gelados e fazer cubos de gelo. (Nota 2)
- Compartimentos de uma -, duas - e três estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos. (Nota 3)
- Para aparelhos sem um compartimento de 4 estrelas: este aparelho de refrigeração não é adequado para congelar produtos alimentares. (Nota 4)
- Se o aparelho de refrigeração estiver vazio durante longos períodos, deve desligar, descongelar, limpar, secar e deixar a porta aberta para evitar o aparecimento de bolor no seu interior.

Notas 1, 2, 3, 4: Confirme se é aplicável de acordo com o seu produto.




**Para** um aparelho independente: este aparelho de refrigeração não se destina a ser usado como aparelho encastrado.

**Aviso:** Para evitar risco devido à instabilidade do aparelho, deve ser fixado de acordo com as instruções.

**Aviso:** Ligue apenas ao abastecimento de água potável (adequado para a máquina de fazer cubos de gelo).

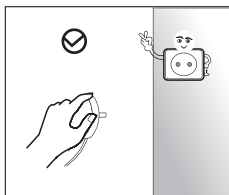
**Para** evitar que uma criança fique presa, manter fora do alcance das crianças e não nas proximidades do congelador (ou do frigorífico). (adequado para produtos com fechaduras).

## 1.2 Significado dos símbolos de aviso de segurança

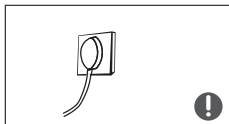
 Símbolo de proibição	Isto é um símbolo de proibição. O não cumprimento das instruções marcadas com este símbolo pode resultar em danos ao produto e pôr em perigo a segurança pessoal do utilizador.
 Símbolo de advertência	Isto é um símbolo de aviso. É necessário cumprir rigorosamente as instruções marcadas com este símbolo; caso contrário, poderá danificar o produto ou causar danos pessoais.
 Símbolo de atenção	Isto é um símbolo de prudência. As instruções marcadas com este símbolo requerem especial cuidado. Não ter cuidado suficiente pode resultar em lesões ligeiras ou danos no produto.

Este manual contém uma grande quantidade de informação de segurança que deve ser considerada pelos utilizadores.

## 1.3 Advertências relativas à eletricidade



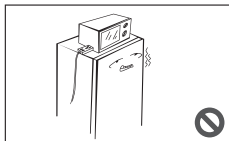
- Não puxe pelo cabo de alimentação ao desligar o frigorífico da tomada. Segure firmemente a ficha e retire-a da tomada.
- Para garantir a utilização segura, não danifique o cabo de alimentação nem utilize o cabo de alimentação quando este estiver danificado ou desgastado.



- Utilize uma tomada elétrica dedicada, esta não deve ser partilhada com outros eletrodomésticos. O cabo de alimentação deve estar firmemente ligado à tomada, caso contrário, poderá causar um incêndio.
- Assegure-se de que o eletrodo de ligação à terra da tomada elétrica está equipado com uma linha de ligação à terra fiável.

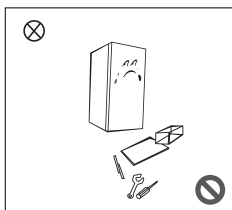


- No caso de fugas de gás e de outros gases inflamáveis, desligar a válvula do gás que está com fuga e, em seguida, abra as portas e as janelas. Não desligue o frigorífico e outros eletrodomésticos da tomada, considerando que uma faísca pode provocar um incêndio.

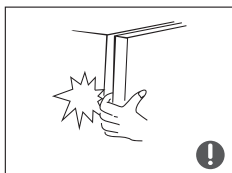


- Não utilize aparelhos elétricos em cima do aparelho, a menos que sejam de um tipo recomendado pelo fabricante.

#### 1.4 Avisos relativos à utilização



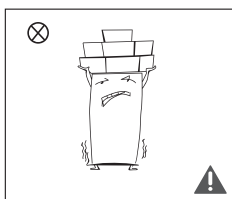
- Não desmonte ou reconstrua arbitrariamente o frigorífico, nem danifique o circuito de refrigeração; a manutenção do aparelho deve ser realizada por um especialista.
- Um cabo de alimentação danificado deve ser substituído pelo fabricante, o seu departamento de manutenção ou profissionais afins, a fim de evitar perigos.



- Os espaços entre a porta do frigorífico e o armário são pequenos, pelo que não deve colocar a mão nestas áreas para evitar entalar os dedos. Tenha cuidado quando fecha a porta do frigorífico para evitar a queda de artigos.
- Não tire alimentos ou recipientes da câmara de congelação quando o frigorífico estiver a funcionar, especialmente recipientes metálicos, para evitar queimaduras por congelação.

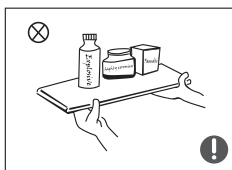


- Não permita que nenhuma criança entre ou suba para o frigorífico, caso contrário, a criança pode asfixiar ou cair e ferir-se.

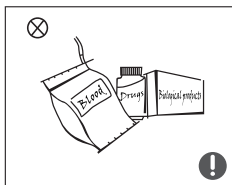


- Não coloque objetos pesados em cima do frigorífico, tendo em conta que os objetos podem cair quando se abre a porta e que podem provocar ferimentos acidentais.
- Desligue a ficha da corrente em caso de falha de energia ou limpeza. Não ligue o frigorífico à corrente durante cinco minutos para evitar danos no compressor devido a arranques sucessivos.

#### 1.5 Avisos relativos ao posicionamento



- Não coloque produtos inflamáveis, explosivos, voláteis e altamente corrosivos no frigorífico para evitar danos ou acidentes com fogo.
- Não coloque produtos inflamáveis perto do frigorífico para evitar incêndios.



- O frigorífico é destinado para uma utilização doméstica, como armazenamento de alimentos; não deve ser utilizado para outros fins, tais como armazenamento de sangue, medicamentos, produtos biológicos, etc.



- Não coloque cerveja, bebidas ou outros líquidos em garrafas ou recipientes fechados na câmara de congelamento, caso contrário, as garrafas ou os recipientes fechados podem rachar devido ao congelamento e provocar danos.

## 1.6 Advertências energéticas

- 1) Os aparelhos frigoríficos podem não funcionar de forma consistente (possibilidade de descongelação do conteúdo ou de a temperatura se tornar demasiado quente no compartimento dos alimentos congelados) quando fixados por um longo período de tempo abaixo da extremidade fria do intervalo de temperaturas para a qual o aparelho frigorífico foi concebido.
- 2) As bebidas gasosas não devem ser guardadas em compartimentos de congelação de alimentos, e alguns produtos, tais como granizados, não devem ser consumidos demasiado frios;
- 3) Não exceda o(s) prazo(s) de conservação recomendado(s) pelos fabricantes de alimentos, de qualquer tipo de alimentos e em particular de alimentos comerciais ultracongelados, no frigorífico;
- 4) Evite um aumento indevido da temperatura dos alimentos congelados enquanto se descongela o aparelho frigorífico, como por exemplo ao envolver os alimentos congelados em várias camadas de jornal.
- 5) Um aumento da temperatura dos alimentos congelados durante a descongelação manual, manutenção ou limpeza pode encurtar o tempo de armazenamento.

## 1.7 Advertência para eliminação

O refrigerante e o material da espuma de ciclopentano usados no frigorífico são inflamáveis. Portanto, quando o frigorífico é eliminado, deve ser mantido longe de qualquer fonte de incêndio e ser recuperado por uma empresa especial de recuperação com qualificação correspondente, não devendo ser eliminado por combustão, de modo a evitar danos para o ambiente ou qualquer outro tipo de dano.

Quando se desfizer do frigorífico, desmonte as portas e retire o vedante das portas e das prateleiras; coloque as portas e as prateleiras num local apropriado para evitar o aprisionamento de crianças.



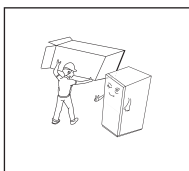
Eliminação correta deste produto:

Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos. Para evitar possíveis danos no meio ambiente ou à saúde humana devido à eliminação não controlada de resíduos, deve reciclá-lo responsabilmente para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu aparelho usado, utilize os sistemas de recolha e devolução ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Estas entidades levarão este produto para realizar uma reciclagem ambientalmente segura.

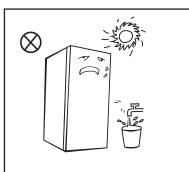


## 2 Utilização adequada do frigorífico

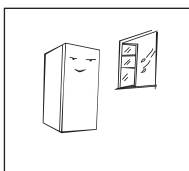
### 2.1 Localização



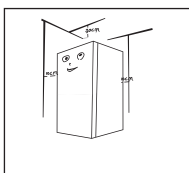
- Antes da utilização, remova todos os materiais de embalagem, incluindo as almofadas do fundo, as espumas e as fitas no interior do frigorífico; rasgue a película de proteção das portas e do corpo do frigorífico.



- Manter o aparelho afastado do calor e da luz solar direta. Não colocar o frigorífico em locais húmidos ou aquosos para evitar a ferrugem ou a redução do efeito isolante.
- Não pulverize nem molhe o frigorífico, não coloque o frigorífico em locais húmidos, onde possa ser salpicado com água, de modo a não afetar as propriedades do isolamento elétrico do frigorífico.



- Coloque o frigorífico num local interior bem ventilado; o chão deve ser plano e robusto (rodar à esquerda ou à direita para ajustar a roda para nivelar se estiver instável).



- O espaço no topo do frigorífico deve ser superior a 30 cm, e o frigorífico deve ser colocado junto a uma parede com uma distância superior a 10 cm para facilitar a dissipação de calor.



#### Precauções antes da instalação:

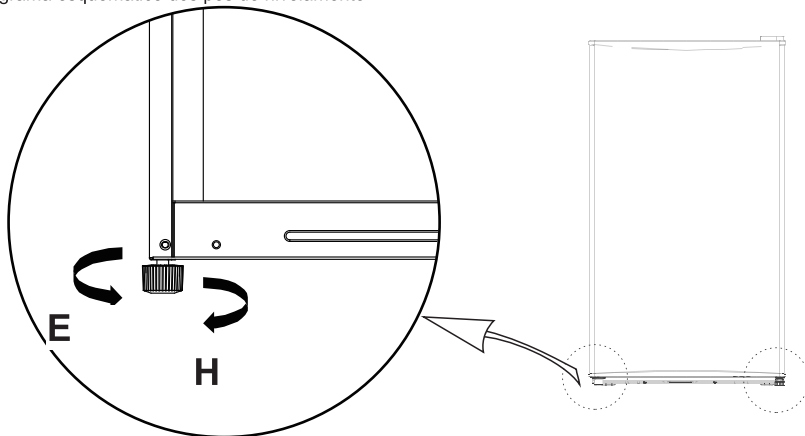
As informações no manual de instruções são apenas para referência. O produto físico pode ser diferente.

Antes da instalação e do ajuste de acessórios, deve assegurar-se de que o frigorífico está desligado da corrente.

Evite que a pega caia e cause lesões pessoais.

## 2.2 Nivelar os pés

Diagrama esquemático dos pés de nivelamento







(A imagem acima é apenas para referência. A configuração real dependerá do produto físico ou da declaração do distribuidor)

Procedimentos de ajuste:

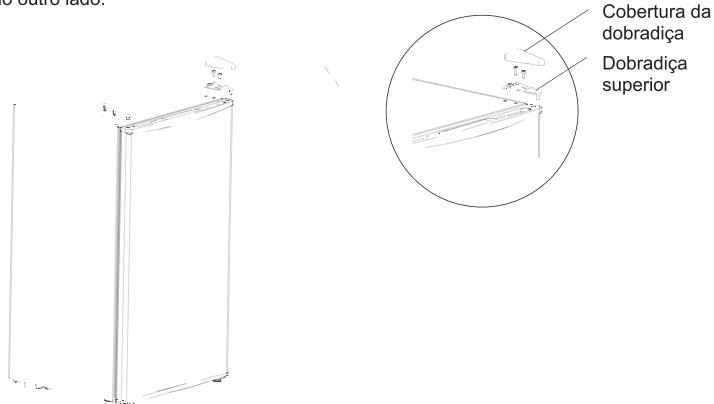
- a. Rode os pés no sentido dos ponteiros do relógio para elevar o frigorífico;
- b. Rode os pés no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para baixar o frigorífico;
- c. Ajuste os pés direitos e esquerdos com base nos procedimentos acima para nivelar horizontalmente.

## 2.3 Alteração de porta direita-esquerda

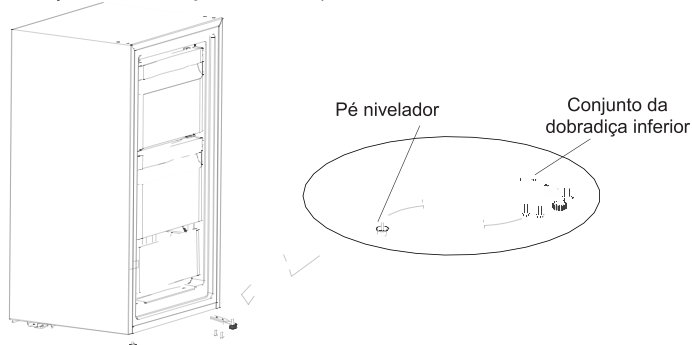
Lista de ferramentas a serem fornecidas ao utilizador			
	Chave de fendas Phillips		Espátula Chave de fendas fina
	5/16" chave de boca		Fita adesiva

Peças a serem utilizadas para a inversão de portas			
Número	Nome	Número	Nota
1	Dobradiça superior	1	Pré-instalado no frigorífico, utilizado mesmo quando a porta está invertida
2	Cobertura da dobradiça	1	Pré-instalado no frigorífico, utilizado mesmo quando a porta está invertida
3	Parafuso de bloqueio de rosca	5	Pré-instalado no frigorífico, utilizado mesmo quando a porta está invertida
4	Tampa do orifício	1	Pré-instalado nos tampões das portas, utilizado ainda quando a porta é invertida
5	Pino	2	Pré-instalado no frigorífico, utilizado mesmo quando a porta está invertida
6	Conjunto da dobradiça inferior	1	Pré-instalado no frigorífico, utilizado mesmo quando a porta está invertida
7	Pé nivelador	1	Pré-instalado no frigorífico, utilizado mesmo quando a porta está invertida
8	Parafuso de rosca	1	Pré-instalado nos tampões das portas, utilizado ainda quando a porta é invertida

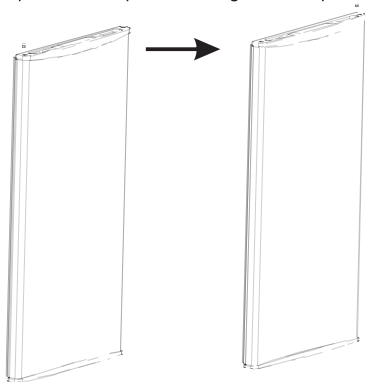
- Desligar o frigorífico e remover todos os objetos dos tabuleiros das portas.
- Desmonte a tampa da dobradiça, os parafusos e a dobradiça superior, e retire a tampa do orifício e os pinos do outro lado.



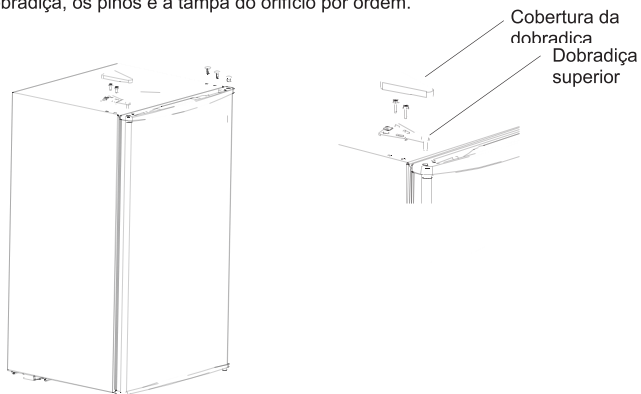
- Primeiro retire a porta, depois retire o conjunto da dobradiça inferior e o pé nivelador, troque as posições do conjunto da dobradiça inferior e do pé nivelador e instale-os.



- 4) Retire a tampa do orifício por baixo da porta, em seguida coloque-a no outro lado.

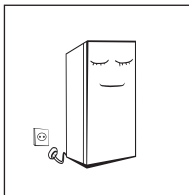


- 5) Instale a porta no conjunto da dobradiça inferior e, em seguida, instale a dobradiça superior, a tampa da dobradiça, os pinos e a tampa do orifício por ordem.

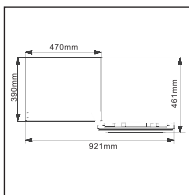


(A imagem acima é apenas para referência. A configuração real dependerá do produto físico ou da declaração do distribuidor)

## 2.4 Iniciar a utilização



- Antes do arranque inicial, manter o frigorífico imóvel durante meia hora antes de o ligar à fonte de alimentação.
- Antes de colocar qualquer alimento fresco ou congelado, o frigorífico deve ter funcionado durante 2 - 3 horas, ou durante mais de 4 horas no Verão, quando a temperatura ambiente é alta.



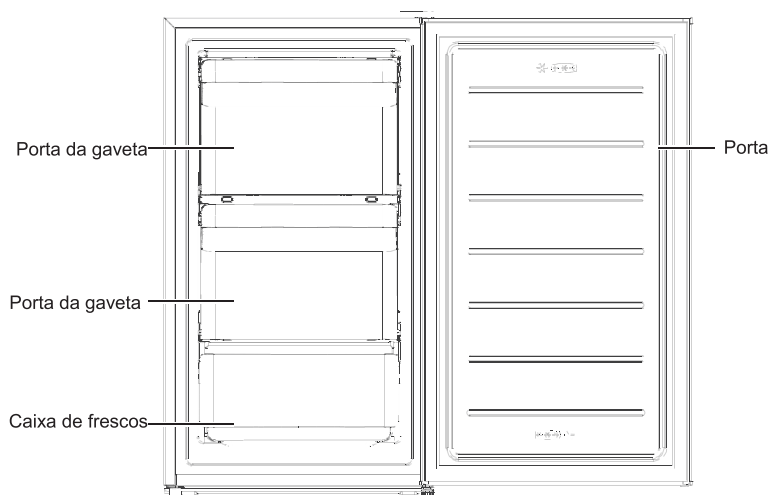
- Deixar espaço suficiente para uma abertura conveniente das portas e gavetas.

## 2.5 Dicas de poupança de energia

- O aparelho deve ser colocado na área mais fresca da divisão, longe de aparelhos que produzam calor, de condutas de aquecimento e da luz solar direta.
- Deixe os alimentos quentes arrefecer até à temperatura ambiente antes de os colocar no aparelho. Sobrecarregar o aparelho força o compressor a trabalhar durante mais tempo. Os alimentos que congelam de forma demasiado lenta podem perder qualidade ou estragar-se.
- Assegure-se que embrulha devidamente os alimentos e seca os recipientes antes de os colocar no aparelho. Isto reduz a acumulação de gelo no interior do aparelho.
- As caixas de armazenamento dos aparelhos não devem ser forradas com folha de alumínio, papel de cera, ou papel toalha. Os revestimentos interferem com a circulação do ar, tornando o aparelho menos eficiente.
- Organizar e rotular os alimentos para reduzir as aberturas da porta e as procuras prolongadas. Retirar o maior número de artigos de uma só vez e fechar a porta o mais rápido possível.

### 3 Estrutura e funções

#### 3.1 Componentes principais



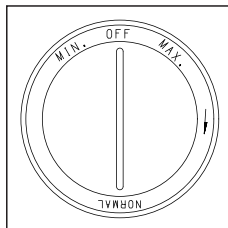
(A imagem acima é apenas para referência. A configuração real dependerá do produto físico ou da declaração do distribuidor)

#### Câmara de congelamento

- A baixa temperatura da câmara de congelamento pode manter os alimentos frescos por mais tempo e é utilizada principalmente para armazenar alimentos congelados e fazer gelo. Colocar alimentos na gaveta de baixo é mais eficiente em termos energéticos.
- A câmara de congelamento é adequada para armazenar carne, peixe, bolas de arroz e outros alimentos que não sejam consumidos a curto prazo.
- As peças grandes de carne devem ser divididas em peças pequenas na medida do possível e então guardadas, o que é conveniente para a sua rápida congelamento e recolha.

Nota: O armazenamento de muitos alimentos durante o funcionamento após a ligação inicial à alimentação pode afetar adversamente o efeito de congelamento do frigorífico. Os alimentos armazenados não devem bloquear a saída de ar; caso contrário, o efeito de congelamento também será afetado adversamente.

#### Botão de controlo de temperatura



- As marcações no botão de controlo indicam o "MIN, NORMAL, MAX e OFF" para os diferentes níveis de temperatura.  
"MIN." é a definição mais quente;  
"MAX." é a definição mais fria;  
Para utilização normal, coloque o botão de controlo na posição "NORMAL".  
Recomendada: "NORMAL"

## 4 Cuidados e manutenção do frigorífico

### 4.1 Limpeza

- O pó atrás do frigorífico e no chão deve ser limpo para melhorar o efeito de refrigeração e poupança de energia.
- Verifique regularmente a junta da porta para ter a certeza de que não há detritos. Limpe o vedante da porta com um pano humedecido com água com sabão ou detergente diluído.
- O interior do frigorífico deve ser limpo regularmente para evitar odores.
- Desligue da corrente antes de limpar o interior, retirar todos os alimentos, bebidas, prateleiras, gavetas, etc.
- Utilize um pano macio ou uma esponja para limpar o interior do frigorífico, com duas colheres de sopa de bicarbonato de soda num litro de água morna. Em seguida, enxaguar com a água e limpar. Depois de limpar, abra a porta e deixe secar naturalmente antes de ligar a alimentação.
- Para as áreas difíceis de limpar no frigorífico (tais como espaços ou cantos estreitos), é recomendado esfregá-las regularmente com um pano macio, uma escova macia, etc. e, quando necessário, combinar com ferramentas auxiliares (como palitos finos) para garantir que não há acumulação de contaminantes ou bactérias nestas áreas.
- Não utilize sabão, detergente, pó para esfregar, detergente em spray, etc., pois estes podem causar odores no interior do frigorífico ou contaminar os alimentos.
- Limpe a bandeja da porta, prateleiras e gavetas com um pano macio humedecido com água com sabão ou detergente diluído. Secar com um pano macio ou deixar secar naturalmente.
- Limpe a superfície exterior do frigorífico com um pano humedecido com água com sabão, detergente, etc. e, em seguida, seque.
- Não utilize escovas duras, bolas de aço de limpeza, escovas de arame, agentes abrasivos (tais como pastas de dentes), solventes orgânicos (tais como álcool, acetona, óleo de banana, etc.), água a ferver, artigos ácidos ou alcalinos que possam danificar a superfície e o interior do frigorífico. Água a ferver e solventes orgânicos, como benzeno, podem deformar ou danificar as peças plásticas.
- Não passe diretamente por água ou outros líquidos durante a limpeza para evitar curto-circuitos ou afetar o isolamento elétrico depois da imersão.



⚠ Desligue o frigorífico da tomada para o descongelar e limpar.

### 4.2 Descongelação

- Desligar o frigorífico.
- Retire os alimentos do frigorífico e coloque-os corretamente para evitar que os alimentos descongelem.
- Limpar o tubo de drenagem (utilizar materiais macios para evitar danos no revestimento), preparar os recipientes de água para descongelamento.  
(Preste atenção à limpeza da bandeja de drenagem de água do compartimento do compressor, evitando que a mesma transborde para o chão).
- Pode usar a temperatura natural para o descongelamento natural, pode também usar a pá de gelo para eliminar gelo (utilizar a pá de plástico ou de madeira para evitar danos no revestimento ou no tubo)
- Em alternativa, utilize a quantidade apropriada de água quente para acelerar a descongelação. Utilize uma toalha seca para absorver a água.
- Após descongelamento, voltar a colocar os alimentos no armário e ligar o frigorífico.

### 4.3 Não utilização

- Falha de energia: Em caso de falha de energia, mesmo que seja no verão, os alimentos dentro do aparelho podem ser guardados durante várias horas; durante a falha de energia, os tempos de abertura das portas devem ser reduzidos, e não devem ser colocados alimentos frescos adicionais no aparelho.
- Não utilização prolongada: Desligue e limpe o aparelho e deixe as portas abertas para evitar odores.
- Mover: Antes de mover o frigorífico, retirar todos os objetos do interior, fixar as divisórias de vidro, suporte de vegetais, gavetas da câmara de congelamento, etc. com fita adesiva e apertar os pés de nivelamento; fechar as portas e vedá-las com fita adesiva. Durante o movimento, o aparelho não deve ser colocado de cabeça para baixo ou horizontalmente, ou ser exposto a fortes vibrações; a inclinação durante o movimento não deve ser superior a 45°. Não segure a porta e as dobradiças ao mover esta unidade.

⚠ O aparelho deve funcionar ininterruptamente uma vez iniciado. Regra geral, a operação do aparelho não deve ser interrompida, caso contrário, a sua vida útil pode ser prejudicada.

## 5 Resolução de problemas

Pode tentar resolver problemas simples, como os seguintes, por si mesmo. Se não puderem ser resolvidos, entre em contacto com o departamento de pós-venda.

Mau funcionamento	Verifique se o aparelho está ligado à corrente ou se a ficha está corretamente inserida. Verifique se a tensão é demasiado baixa. Verifique se há uma falha de energia ou se os circuitos dispararam.
Odores	Os alimentos com odor devem ser bem embrulhados. Verifique se há comida estragada. Limpe o interior do frigorífico.
Funcionamento prolongado do compressor	O funcionamento prolongado do compressor é normal no verão quando a temperatura ambiente é alta. Não sugerimos a colocação simultânea de demasiados alimentos no aparelho. Os alimentos devem arrefecer antes de serem colocados no aparelho. As portas são abertas com demasiada frequência.
A luz não funciona.	Verifique se o frigorífico está ligado à corrente e se a luz de iluminação está danificada. A lâmpada deve ser substituída por um especialista.
Não é possível fechar corretamente as portas	A porta está obstruída por embalagens de alimentos. Foram colocados demasiados alimentos. O frigorífico está inclinado.
Ruído alto	Verifique se o chão está nivelado e se o frigorífico está colocado numa posição estável. Verifique se os acessórios estão colocados nos locais apropriados.
Espaço livre do vedante	Remova matérias estranhas do vedante da porta. Aqueça o vedante da porta e, em seguida, arrefeça-o para restaurar (ou use um secador elétrico ou uma toalha quente para aquecer).
O depósito de água transborda	Há demasiados alimentos na câmara ou os alimentos armazenados contêm muita água, resultando num descongelamento profuso. As portas não estão bem fechadas, resultando em gelo, devido à entrada de ar e ao aumento de água derivado do descongelamento.
Paredes laterais quentes.	A dissipação de calor do condensador integrado através da caixa é normal. Quando a estrutura fica quente devido à alta temperatura ambiente, o armazenamento de muita comida ou o desligamento do compressor é desligado, disponibilizar ventilação adequada para facilitar a dissipação de calor.
Condensação na superfície	A condensação na superfície exterior e nos vedantes das portas do frigorífico é normal quando a humidade ambiente é demasiado elevada. Simplesmente limpe a condensação com uma toalha limpa.
Ruído anormal	Zumbido: O compressor pode produzir ruídos durante o funcionamento e os ruídos são altos, principalmente no arranque ou paragem. Isto é normal. Crepitação: O refrigerante a circular dentro do aparelho pode crepitar, o que é normal.



**Tabela 1 Classes climáticas**

Classe	Símbolo	Limite de temperatura ambiente °C
Temperatura alargada	SN	+10 a +32
Temperado	N	+16 a +32
Subtropical	ST	+16 a +38
Tropical	T	+16 a +43

Intervalo de temperatura: “Este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado em temperaturas ambientes variando entre 10 °C a 32 °C;”

Temperado: “Este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado em temperaturas ambientes variando entre 16 °C a 32 °C;”

Subtropical: “Este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado em temperaturas ambientes variando entre 16 °C a 38 °C;”

Tropical: “Este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado em temperaturas ambientes variando entre 16 °C a 43 °C;”

Se o frigorífico não funcionar dentro da classe climática (gama de temperaturas ambiente) para a qual está classificado, poderá não ser capaz de manter temperaturas internas satisfatórias.

### Especial para a nova norma europeia

- As partes ordenadas na tabela a seguir podem ser adquiridas a partir do canal :

Peça encomendada	Fornecida por	Tempo mínimo necessário para provisionamento
termostatos	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o lançamento do modelo
sensores de temperatura	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o lançamento do modelo
placas de circuito impresso	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o lançamento do modelo
fontes de luz	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o lançamento do modelo
manípulos da porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o lançamento do modelo
dobradiças da porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o lançamento do modelo
tabuleiros	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o lançamento do modelo
cestos	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o lançamento do modelo
vedantes da porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 10 anos após o lançamento do modelo

- O período mais curto para fornecer peças sobresselentes pós-venda é de 15 dias úteis.
- A informação do modelo e a identificação do modelo na base de dados do produto podem ser obtidas através da leitura da ligação Web no código QR (se existente) encontrado no rótulo de eficiência energética do produto.

### Caro cliente

1. Se pretende devolver ou substituir o produto, contacte a loja onde foi adquirido. Lembre-se de trazer a prova de compra.
2. Se o seu produto avariar e precisar de ser reparado, por favor contacte o prestador de serviços pós-venda.